



COMMUNE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE
GEMEENTE SINT-PIETERS-WOLUWE

CONSEIL COMMUNAL DU 27 FÉVRIER 2018
GEMEENTERAAD VAN 27 FEBRUARI 2018

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

1 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 23.01.2018

GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 23.01.2018

2 CC - Ordonnance du 12.01.2006 du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - Fixation du montant des rémunérations des bourgmestre et échevins - Fixation du montant des avantages de toute nature et des frais de représentation des bourgmestre, échevins et conseillers communaux - Fixation du montant des jetons de présence des conseillers communaux - Fixation de la liste des outils de travail mis à disposition des bourgmestre, échevins et conseillers communaux pour l'exercice de leur mandat - Exercice 2018

GR - Ordonnantie van 12.01.2006 van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen - Vaststelling van het bedrag van de bezoldigingen van de burgemeester en schepenen - Vaststelling van het bedrag van de voordelen van alle aard en van de representatiekosten van de burgemeester, schepenen en gemeenteraadsleden - Vaststelling van het bedrag van het presentiegeld van de gemeenteraadsleden - Vaststelling van de lijst van werkinstrumenten ter beschikking gesteld van de burgemeester, schepenen en gemeenteraadsleden voor de uitoefening van hun mandaat - Dienstjaar 2018

3 CC - Ordonnance du 12.01.2006 du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - Organisation par la commune de réunions de travail, de commissions, de fêtes, ... - Débours - Exercice 2017 - Prise de connaissance

GR - Ordonnantie van 12.01.2006 van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen - Organisation par la commune de réunions de travail, de commissions, de fêtes, ... - Débours - Exercice 2017 - Prise de connaissance

4 CC - C.P.A.S. - Remplacement d'un membre effectif démissionnaire M. Mohamed TEMSAMANI par son suppléant Mme Dominique CHARLIER - Prise d'acte

GR - O.C.M.W. - Vervanging van een ontslagnemend effectief lid Dhr. Mohamed TEMSAMANI door zijn opvolger Mw. Dominique CHARLIER - Akteneming

-
- 5 CC - A.S.B.L. dans lesquelles la commune est statutairement représentée - Représentation de la commune au sein des assemblées générales et proposition dans le cadre de la représentation de la commune au sein des conseils d'administration et dans le cadre de l'attribution de fonctions - A.S.B.L. ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIÉ (A.R.A.) - Modification
- GR - V.Z.W.'s binnen dewelke de gemeente statutair vertegenwoordigd is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen en voorstel in het kader van de vertegenwoordiging van de gemeente op de raden van bestuur en in het kader van de toekenning van diverse functies - V.Z.W. "ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIÉ" (A.R.A.) - Wijziging
-
- 6 CC - Sociétés intercommunales auxquelles la commune est associée - Représentation de la commune au sein des assemblées générales, des conseils d'administration, des collèges et des comités - Remplacement d'un membre d'organes consultatifs techniques - Dispositions
- GR - Intercommunale maatschappijen waarbij de gemeente aangesloten is - Vertegenwoordiging van de gemeente op de algemene vergaderingen, de raden van bestuur, de colleges en de comités - Vervanging van een lid van technische adviesorganen - Schikkingen
-
- 7 CC - Sociétés intercommunales auxquelles la commune est associée - S C R L VIVAQUA - Représentation de la commune au sein de l'assemblée générale - Désignation de deux délégués
- GR - Intercommunale maatschappijen waarbij de gemeente aangesloten is - C V.B.A. VIVAQUA - Vertegenwoordiging van de gemeente in de algemene vergadering - Aanstelling van twee afgevaardigden
-
- 8 CC - Personnel communal non-enseignement - Abonnements annuels Région S.T.I.B. et Région M T B au tarif Région Bruxelles-Capitale - Adhésion à la convention carte MOBIB - Approbation (*Confidentiel*)
- GR - Niet-onderwijzend gemeentepersoneel - Gewestelijke M I V.B en M T B jaarabonnementen tegen het tarief van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest - Toetreding tot de overeenkomst MOBIB-kaart (*Vertrouwelijk*)
-
- 9 CC - Sport - Centre sportif du Parc de Woluwe - Adhésion au programme "Je Cours Pour Ma Forme" - Convention de partenariat entre la commune de Woluwe-Saint-Pierre et l'A.S B L SPORT ET SANTE - Approbation - Dispositions
- GR - Sport - Sportcentrum van het Woluwepark - Toetreding tot het programma "Je Cours Pour Ma Forme" - Associatie-overeenkomst tussen de gemeente van Sint-Pieters-Woluwe en de V.Z.W. "SPORT ET SANTE" - Goedkeuring - Beschikkingen
-
- 10 CC - Centre sportif - Remplacement de l'ascenseur de la piscine - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans

publication préalable - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 28.09.2017 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2017

GR - Sportcentrum - Vervanging van de lift van het zwembad - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorzienbare werken - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 28.09.2017 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2017

-
- 11 CC - Cité de l'Amitié - Conteneur bureau - Marché de fournitures - Fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 28.12.2017 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2017

GR - Vriendschapswijk - Kantoorcontainer - Opdracht voor leveringen - Dringende en onvoorzienbare leveringen - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure met beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 28.12.2017 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2017

-
- 12 CC - Voirie - Réaménagement de la place Dumon et des alentours - Divers raccordements électriques complémentaires - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.07.2017 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2018

GR - Wegen - Heraanleg van het Dumonplein en de omgeving - Diverse bijkomende elektrische aansluitingen - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorzienbare werken - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.07.2017 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2018

-
- 13 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2017

GR - Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2017

-
- 14 CC - Règlement communal complémentaire relatif à la circulation routière en voirie communale -

Modification

GR - Bijkomend gemeentereglement betreffende het wegverkeer op gemeentelijke wegen - Wijziging

- 15 CC - Installation de caméras à Lecture Automatique de Plaques d'Immatriculation (A.N.P.R.) sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Pierre - Demande d'avis de l'organisme d'intérêt public Bruxelles Prévention & Sécurité - Avis positif

GR - Plaatsing van autoPlay camera's (A.N.P.R.) op het grondgebied van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe - Verzoek om advies van de instelling van openbaar nut Brussel Preventie & Veiligheid - Positief advies

- 16 CC - Parking du Stockel Square - Convention tripartite fixant le cadre organisationnel et financier de l'émission et de la distribution de chèques de parking à tarif réduit - Commune de Woluwe-Saint-Pierre, S.A INTERPARKING et A.S.B.L STOCKEL 4 YOU - Conclusion et approbation

GR - Parking van de Stockel Square - Driedledige overeenkomst die het organisatorisch en financieel kader bepaalt betreffende de uitgifte en de verdeling van parkeercheques met verlaagd tarief - Gemeente van Sint-Pieters-Woluwe, N.V. INTERPARKING en B.V.B.A. STOCKEL 4 YOU - Afsluiting en goedkeuring

- 17 CC - Parking extérieur du Stockel Square - S.A. INTERPARKING - Convention d'occupation - Modifications - Avenant n° 5 - Version coordonnée - Adoption

GR - Buitenparking van de Stokkel Square - N.V. INTERPARKING - Gebruiksovereenkomst - Wijzigingen - Aanhangsel nr. 5 - Gecoördineerde versie - Goedkeuring

- 18 CC - CBE - Matériel roulant et/ou d'exploitation - Déclassement d'un véhicule - Mise en vente - Inscription de la recette - Exercice 2018

GR - CBS - Rollend- en/of exploitatiematerieel - Declassen van een voertuig - Verkoop - Inschrijving van de ontvangst - Dienstjaar 2018

- 19 CC - CONSEIL DE LA JEUNESSE DE WOLUWE-SAINT-PIERRE - Création - Adoption des statuts

GR - JEUGDRAAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE - Oprichting - Goedkeuring van de statuten

- 20 CC - Prix de Violoncelle de Woluwe-Saint-Pierre 2018 - Règlement - Arrêt

GR - Prijs voor Cello van Sint-Pieters-Woluwe 2018 - Reglement - Vaststelling

- 21 CC - A.S.B.L. ARTOS - Exercice d'activité 2016 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V Z W ARTOS - Dienstjaar 2016 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

-
- 22 CC - Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity - Compte de l'exercice 2016
GR - Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity - Rekening van het dienstjaar 2016
-
- 23 CC - Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée Holy Trinity - Budget de l'exercice 2018
GR - Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk Holy Trinity - Begioting van het dienstjaar 2018
-
- 24 CC - Parkings - Horodateurs - Marché de fournitures - Application de l'article 234 alinéa 1 de la nouvelle loi communale - Fixation des conditions du marché - Adhésion au marché de la commune d'Uccle - Exercice 2018
GR - Parkeerplaatsen - Parkeerautomaten - Opdracht voor leveringen - Toepassing van artikel 234 alinea 1 van de nieuwe gemeentewet - Vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aansluiting bij de opdracht van de gemeente Ukkel - Dienstjaar 2018
-
- 25 CC - Règlement-taxe relatif à la délivrance de documents administratifs - Modification
GR - Belastingreglement betreffende de afgifte van bestuursdocumenten - Wijziging
-
- 26 CC - Agenda 21 - Projet "Ressourcerie" - Val des Seigneurs 146 - Convention tripartite entre l'AGENCE REGIONALE BRUXELLES-PROPRETE, l'A.S B L. LES PETITS RIENS et la Commune de Woluwe-Saint-Pierre relative à la mise à disposition d'espaces ainsi qu'au filtre et à la reprise d'objets réutilisables au sein du Recypark de Woluwe-Saint-Pierre - Version modifiée - Approbation
GR - Agenda 21 - Project "Kringloopdienst" - Herendal 146 - Driedledige overeenkomst tussen het GEWESTELIJK AGENTSCHAP VOOR NETHEID, de V.Z.W SPULLENHULP en de Gemeente Sint-Pieters-Woluwe betreffende de terbeschikkingstelling van ruimten, het filteren en het terugnemen van herbruikbare voorwerpen in het Recypark van Sint-Pieters-Woluwe - Gewijzigde versie - Goedkeuring
-
- 27 CC - Bibliothèque publique communale néerlandophone - Bibliothèque néerlandophone "de Lettertuint" - Modifications du règlement de service
GR - Gemeentelijke Openbare Nederlandstalige Bibliotheek - Nederlandstalige Bibliotheek "de Lettertuint" - Wijzigingen van het dienstreglement
-
- 28 CC - Motion relative au projet de loi autorisant les visites domiciliaires (M Georges DALLEMAGNE, Mme Joelle RASKIN, Mme Claire RENSON et, M. Philippe VAN CRAENEM)
GR - Motie betreffende het wetsontwerp dat woonstbetredingen toelaat (Dhr. Georges DALLEMAGNE, Mw Joelle RASKIN, Mw. Claire RENSON en, Dhr. Philippe VAN CRAENEM)
-

29 CC - Motion relative au projet de loi autorisant les visites domiciliaires (Mme Cécile VAINSEL)

GR - Motie betreffende het wetsontwerp dat woonstbetredingen toelaat (Mw. Cécile VAINSEL)

30 CC - Interpellation - "Le bruit en général et ses méfaits démontrés sur la santé des citoyens - Val des Seigneurs - Déchetterie" (M. Michel VANDERCAM)

GR - Interpellatie - "Lawaai in het algemeen en zijn aangetoonde negatieve impact op de gezondheid van de burgers - Herendal - Containerpark" (Dhr. Michel VANDERCAM)

31 CC - Interpellation - "Centre Sportif - Ascenseur réservé aux personnes handicapées et à mobilité réduite" (M. Michel VANDERCAM) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Sportcentrum - Lift gereserveerd voor mensen met een handicap en met beperkte mobiliteit" (Dhr. Michel VANDERCAM) *(Aanvullend)*

32 CC - Interpellation - "Rôle de proximité d'Atrium " (Mme Claire RENSON-TIHON) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Nabijheidsrol van Atrium" (Mw. Claire RENSON-TIHON) *(Aanvullend)*

33 CC - Interpellation - "Palais Stoclet" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Stocletpaleis" (Mw. Anne-Charlotte d'URSEL) *(Aanvullend)*

34 CC - Interpellation - "Suivi du chantier de la place Dumon suite aux nouveaux incidents" (M. Tanguy VERHEYEN) *(Complémentaire)*

GR - Interpellatie - "Opvolging van de werf van het Dumonplein ingevolge de nieuwe incidenten"" (Dhr. Tanguy VERHEYEN) *(Aanvullend)*

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Georges Mathot

Le Président,
De Voorzitter,

Francis Delpérée